



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

13 يناير 2012

الرسالة الإدارية المعممة
CACE/554

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه،
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية،
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى القطاع

الموضوع: لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (الخدمات الساتلية)

- الموافقة على مسألتين جديدتين من مسائل قطاع الاتصالات الراديوية
- إلغاء مسألتين لقطاع الاتصالات الراديوية

بموجب الرسالة الإدارية المعممة CAR/324 المؤرخة 12 أكتوبر 2011، قدم مشروعاً مسألتين جديدتين من مسائل قطاع الاتصالات الراديوية للموافقة عليهما عن طريق المراسلة وفقاً للقرار ITU-R 1-5 (الفقرة 4.3). كما اقترحت لجنة الدراسات إلغاء مسألتين للقطاع.

وقد استوفيت الشروط التي تحكم هذا الإجراء يوم 12 يناير 2012.

ونرفق بهذه الرسالة نصوص المسألتين اللتين تمت الموافقة عليهما للاطلاع (الملحقان 1 و 2)، وسوف تنشر في المراجعة 2 للوثيقة 4/1 التي تتضمن مسائل قطاع الاتصالات الراديوية التي وافقت عليها جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2007 وعهدت بها إلى لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية. ويبيّن الملحق 3 مسائل قطاع الاتصالات الراديوية التي ألغيت.

فرانسوا رانسي

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 3

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية
- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

المسألة ITU-R 289/4

أنظمة الإذاعة التفاعلية الساتلية (التلفزيون والصوت والبيانات)**،*

(2011)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) التقدم المحرز في تكنولوجيا معالجة المعلومات وتخزينها وإرسالها؛
- ب) تطوير قنوات إرسال إذاعي متقدمة (الكبل، أو هوائي رئيسي ساتلي، أو ترحيل للأرض، أو استقبال ساتلي مباشر)؛
- ج) تطوير أنظمة تلفزيون محسنة ورقمية باستعمال هذه القنوات؛
- د) الحاجة إلى التفاعلية ضمن هذه الأنظمة من أجل تطبيقات الوسائط المتعددة؛
- هـ) أن التفاعلية يمكن أن توسع بفاعلية قدرة مستقبلات التلفزيون على تيسير النفاذ إلى مضمون شبكة الويب على الإنترنت، وتساعد بالتالي في سد الفجوة الرقمية بين المناطق الحضرية والريفية؛
- و) تزايد فرص إدخال أنماط جديدة لإذاعة البيانات وبث الفيديو؛
- ز) تطوير طرائق إرسال تناسب استقبال معلومات العودة من المشاهدين المرتبطة بمواد البرنامج (الرؤية والصوت والبيانات)؛
- ح) الأعداد الكبيرة من المستقبلات المحلية التي يحتمل تأثرها بسبب اعتماد خدمات تفاعلية ساتلية والحاجة المترتبة على معمارية نظام مشترك على الصعيد العالمي،

تقرر دراسة المسائل التالية

- 1 ما هي الطرائق والقنوات الممكنة لأنظمة الإذاعة التفاعلية الساتلية التي تستقبل بواسطة كبل، أو هوائي رئيسي ساتلي أو ترحيل للأرض، أو شبكة بديلية أو استقبال ساتلي مباشر؟
- 2 ما هي الخدمات التفاعلية (أو القريرية من الخدمات التفاعلية) الأرجح أن تكون هناك حاجة إليها وما هي متطلباتها لقناة العودة؟
- 3 ما هي طرائق الإدارة الملائمة وتقنيات وسائل الإرسال التي يمكن استعمالها من أجل قنوات العودة هذه؟

* ينبغي إحاطة اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) وقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات ولجنتي الدراسات 5 و6 التابعتين لقطاع الاتصالات الراديوية علماً بهذه المسألة.

** ينبغي دراسة هذه المسألة جنباً إلى جنب مع المسألة ITU-R 285/4.

- 4 ما هي الطرائق التي يمكن اعتمادها لاستعمال توزيعات نطاقات الترددات القائمة من أجل قنوات عودة البيانات هذه، لكي يتسنى تحقيق المحافظة على الموارد المطلوبة؟
- 5 ما هي أوجه الشبه بين قنوات عودة البيانات هذه مع تلك المعتمدة من أجل أنظمة الإذاعة التفاعلية للتلفزيون؟
- 6 ما هي الإمكانيات الموجودة لاعتماد قدرات قناة العودة المشتركة على الصعيد العالمي للتشغيل في إطار وسائط إرسال مختلفة وما هي المعلمات التقنية الملائمة لقنوات عودة البيانات في مختلف أنماط أنظمة الإذاعة التفاعلية الساتلية؟
- 7 ما هي بروتوكولات وصلات الإعادة التي يمكن استخدامها في التطبيقات التفاعلية وغير التفاعلية؟
- 8 ما هي الخصائص اللازمة للخدمات التفاعلية الساتلية التي يتعين تحديدها لزيادة مرونة هذه الأنظمة؟
- 9 ما هي معلمات الأداء، أي معلمات جودة الخدمة (QoS)؟
- 10 ما هي الأحكام التي يمكن إدراجها لتسهيل الاستقبال المجهول لبرامج الإذاعة من قبل المستهلك الذي لا يرغب في تطبيق التفاعلية؟
- 11 ما هي أكثر الطرائق ملاءمة لتزامن الشبكة عند استعمال قناة إذاعة تفاعلية ساتلية؟

ملاحظة - انظر التوصيتين: ITU-R BT.1434 و ITU-R BT.1435،

وتقرر كذلك

- 1 أن تدرج نتائج الدراسات أعلاه في تقارير و/أو توصيات مناسبة؛
- 2 ينبغي إنجاز هذه الدراسات بحلول عام 2013.

الفئة: S1

الملحق 2

المسألة ITU-R 290/4

الوسائل الإذاعية الساتلية لتحذير الجمهور وتخفيف أثر الكوارث والإغاثة

(2011)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) الكوارث الطبيعية الناشئة عن الزلازل وعواقبها، إلى جانب الدور الذي يمكن أن تؤديه الاتصالات الراديوية في الإغاثة من الكوارث؛
- ب) مبادرة الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات للإسهام في الجهود العالمية المبذولة لتخفيف آثار الكوارث الممكنة في المستقبل؛
- ج) الجوانب العامة للاتصالات المرتبطة بهذه الكوارث بما في ذلك، ضمن جملة أمور، التنبؤ بالكوارث وكشفها والتحذير منها وتنظيم جهود الإغاثة؛
- د) وجود أنظمة اتصالات راديوية عديدة وتيسر قاعدة عريضة من التجهيزات في الوقت الراهن؛
- هـ) الحاجة إلى توافق أنظمة الاتصالات الراديوية لتحذير الجمهور وتخفيف أثر الكوارث والإغاثة باستعمال المستقبلات الحالية والمستقبلية،

تقرر دراسة المسائل التالية

- 1 ما هي الأنظمة الإذاعية الساتلية المتيسرة لنشر المعلومات وإرشاد أعداد صغيرة أو كبيرة من السكان، إن أمكن، عبر الحدود الوطنية؟
- 2 ما هي نطاقات الترددات، المخصصة للخدمة الإذاعية الساتلية، التي يمكن استعمالها لنشر المعلومات وإرشاد أعداد صغيرة أو كبيرة من السكان، إن أمكن، عبر الحدود الوطنية؟
- 3 ما هي تجهيزات الإذاعة الساتلية المتيسرة حالياً، لاستعمالها في حالة الكوارث الكبرى؟
- 4 ما هي الإجراءات المتيسرة حالياً لتنسيق جهود مشغلي الخدمة الإذاعية الساتلية على المستوى الدولي؟
- 5 ما هي الإجراءات التي تتخذها الهيئات الإذاعية الساتلية في العالم حالياً للاستجابة للكوارث الكبرى؟
- 6 ما هي المتطلبات التقنية للأنظمة الإذاعية الساتلية للاتصالات الراديوية في المستقبل التي يتعين استعمالها لتحذير الجمهور، وتخفيف أثر الكوارث والإغاثة؟

وتقرر كذلك

1 أنه ينبغي إدراج نتائج الدراسات أعلاه في تقارير و/أو في توصيات مناسبة؛

2 ينبغي إنجاز الدراسات أعلاه بحلول عام 2013.

ملاحظة - يجب تنسيق هذا النشاط مع لجان دراسات أخرى وبشكل خاص لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ولجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات.

الفئة: S1

الملحق 3

مسائل قطاع الاتصالات الراديوية الملغاة

| تاريخ الموافقة الأخيرة | الفئة | العنوان | مسألة قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R) |
|------------------------|-------|---|--|
| 2002/02/07 | S2 | خصائص أنظمة الاستقبال في الخدمة الإذاعية الساتلية (الصوتية والتلفزيونية) | 21/6 |
| 2002/02/07 | S2 | خصائص أنظمة الخدمة الإذاعية الساتلية (الصوتية) للاستقبال الفردي بواسطة أجهزة استقبال محمولة أو موجودة في مركبات | 23/6 |